

Title (en)

Delivery device of a sheet-fed rotary printing machine

Title (de)

Ausleger einer Bogenrotationsdruckmaschine

Title (fr)

Dispositif de sortie d'une machine rotative d'impression pour feuilles

Publication

**EP 1319506 A2 20030618 (DE)**

Application

**EP 02023703 A 20021023**

Priority

DE 10161269 A 20011213

Abstract (en)

The stacker has air outlet apertures (20) between the sheet guide plates (10) and the deflecting device (13), and are connected to the suction side of the air preparation unit in a region spaced away from the dusting device (8). The treated air goes to a sheet (17) through the air outlet apertures. Other apertures are connected to the central suction system.

Abstract (de)

Gegenstand der Erfindung ist ein Ausleger einer Bogenrotationsdruckmaschine mit einer Zentralabsaugung und einem Kettenfördersystem. Aufgabe der Erfindung ist es, eine Einrichtung zu schaffen, mit der der Energieeinsatz für die Trocknung reduziert und die Verschmutzung der Aggregate der Druckmaschine und des Auslegers durch Puder vermindert werden kann. Erfindungsgemäß wird die Aufgabe dadurch gelöst, dass zwischen den Bogenleitblechen (10) und der Abschotteinrichtung (13) Luftaustrittsöffnungen (20) vorgesehen sind und die in einem ersten, von der Bestäubungseinrichtung (8) beabstandeten Bereich angeordneten Öffnungen in den Bogenleitblechen (10) und Luftabsaugeinrichtungen (18) mit der Ansaugseite einer Luftaufbereitungseinheit (15) in Verbindung stehen, wobei die von dieser aufbereitete Luft über die Luftaustrittsöffnungen (20) einem Druckbogen (17) zuführbar ist und die in einem sich in der Nähe der Bestäubungseinrichtung (8) erstreckenden zweiten Bereich angeordneten Öffnungen in den Bogenleitblechen (10) und Luftabsaugeinrichtungen (18) mit der Zentralabsaugung verbunden sind. <IMAGE>

IPC 1-7

**B41F 23/06**

IPC 8 full level

**B41F 23/06** (2006.01)

CPC (source: EP)

**B41F 23/06** (2013.01)

Citation (applicant)

- DE 19826083 A1 19991216 - KOENIG & BAUER AG [DE]
- DE 19901670 A1 19990722 - KOCH HANS PETER [DE], et al
- DE 29805248 U1 19980520 - ROLAND MAN DRUCKMASCH [DE]

Cited by

DE102010026604A1; EP2404758A1; EP2404758B1

Designated contracting state (EPC)

DE FR GB

DOCDB simple family (publication)

**EP 1319506 A2 20030618; EP 1319506 A3 20041013; EP 1319506 B1 20090812; EP 1319506 B2 20111019;** DE 10161269 A1 20030626;  
DE 10161269 B4 20050317; DE 50213760 D1 20090924

DOCDB simple family (application)

**EP 02023703 A 20021023;** DE 10161269 A 20011213; DE 50213760 T 20021023